

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heygsbreyt
d.f. 1820

Blaðstjóri:
Torfinn Smith

Frameftir

GJØGNUM öldir hava Føroyingar lagt stóran dent á at byggja sær fyrri at stuðla um virkis- og livilíkindini á landi. Fá oyggjar okkara bórast mest uppi av bóndaskapinum og øll var gull, var eisini báturin hin neyðugi og hin hollí fylgisveininur hjá honum, ið vildi vera, og var væl fyrri í samfelagnum. Seinni bygdu vit okkum størri fôr og leitaðu longur út um landoddarnar og grunnarnar, og so hvørt broytingarnar gjørdist stórrí og útsíðini betri, fóru vit eisini útum land okkara fyrri at fáa okkum onnur fôr til landið; alt fyrri at gera virkisíkið víðari og livilíkindini betri.

MEN tað var skjótt greitt, at vit kundu eisini sjálvir í stóran mun byggja okkum fœrni; hetta hava okkara skipasmíðjur prógvað, og handverkarastættur okkara ber orð fyrri at vera ælgjörður og álítandi.

EINS og tað er ein stór ogn í tí at hava ein stóran og modernan fiskiflota, megu vit av royndum áðanna, at tað samstundis er ein veikleiki í tí at hava ein ov einstáttaðan fiskiflota. Mangur man áðanna hetta í dag, nú tað tykir at vera sonn treppa fyrri saltfiskafлотan.

Í er tað avgjørt retta leiðin, at vit byggja upp okkara fiskiflota, soleiðis at hann verður væl fœrur fyrri at røkja fiskileiðirnar kring okkara oyggjar. Á Vestmanna Skipasmíðju hava þeir í seinastu viku latið nýtt far av bakkastokki, ólíkt øðrum eiðuförum í so mangar mátar, einasta av sínum slagi. Hetta kipið er bygt eftir teim nýggjastu plánum, sum menn hava ávt um hitt føroyska fiskiskipið, størsta arbeiðsplássíð í landinum.

IAR eitt fólk livur, verða altið broytingar at fara fram. Tann roynting, sum vit vóna fer at henda innanfyri okkara fiskiinnu í komandi tíðum, kemur vónandi at gera Føroya størsta rbeiðspláss til eitt mangar ferðir betri og lønsamari arbeiðspláss, enn tað er í løtuni hjá teimum, sum draga veiðina upp r havinum.

Býarbókasavnið

Á býarbókasavninum í Havn eru hesi stórv leys at søkja:

Býarbókavørður: lön sbr. lönarskipan kommununnar 6. flokk.

2. bókavørður: lön sbr. lönarskipan kommununnar 5. flokk. Bókavørðarprógvið krevst.

Samstundis verður lýst eftir dugnaligum skrivstovufólki, lön sbr. lönarsáttmálan hjá starvsmannafelagnum.

Umsóknir verða at senda Tórshavnar býráð innan 1. juli 1969.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

Erik Tørslev Pedersen

Aut. el-installatørur - Telefon 11 - Vestmanna

Allar el-lutir - Sámuligir prisir



Telefon
1225
Telex
21

Kip	København	Aalborg	Halmstad	Leith	Føroyar
Norðvíkingur	5.6.	3.6.			9.6.
Blíkur	13.6.	10.6.			16.6.
Norðvíkingur	19.6.	17.6.	18.6.		23.6.
Tjaldur	24.6.				26.6.
Balkur				27.6.	30.6.
Blíkur	27.6.	24.6.			30.6.
Tjaldur	1.7.				3.7.

Balkur ferur í Delfzijl, Hollandi um 23. juni.
Umboð: Messrs Boardexport N. V., Delfzijl

RE SKIPAFELAGID FØROYAR



M. J. F. KJØLBRO,
heilsøla
tlf. 5396-5489-5491

REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð
FLAKAVIRKI
HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABÚÐ
SLEIPISTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKÅLA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKÅLA
Skipasmíð . Turkivirki . Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A . København K
Tlf ASTA 1830 . Telex 5290

PÍ. J. F. KJØLBRO

Klaksvík . Føroyar
Telefon 5489 . Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík

Risaskip úr bakkastokk

Moskva 22.5.69.

Nýtt stórt flótandi fiskivirki er farið úr bakkastokki á Admiralitetsskipasmíðjunum í Leningrad. Risaskipið hevur fingið navnið »Vostok« (eystur) er 15.000 tons deyðvekt til stóddar, 224 metrar til longdar og breiddin er 28 metrar. Maskinan er so stór, at hon hevði kunnað latið elektrisitet til ein heilan bý, 500 km av leiðingum og 150 km av rørum eru farnir til bygging-

ina av skipinum. Umborð á »Vostok« er ein floti av 14 deks bátum, sum ikki verða settir út, fyrr enn skipið er komið á fiski leið. »Vostok« kann taka 10.000 tons av olju. So hvørt oljutangarnir tømast, verða teir reinsaðir og tiknir í brúk sum lastarúm fyri fiskafлак, blikkamat og annað, sum skipið framleiðir úr veiðini. »Vostok« hoyr ír heima í Odessa við Svartahavið.

(APN)

Sovjettiska pressan

Moskva 22.5.69.

Í Sovjettssamveldinum verða útgivin um leið 8000 ymisk dagbløð og 4800 tíðarrit. Samanlagda upplagið er upp á 256 milliónir (fólkatalið í USSR er u. l. 240 milliónir).

Bløð og tíðarrit verða givin út á 58 ymiskum málum.

Fyri kollveltingina var eitt blað ein sjáldsom sjón á bygd í Russlandi — tey flestu dugdu ikki at lesa. Nú fara yvir 100 milliónir eintøk av bløðunum og tíðarritunum til haldarar og keyparar á bygd.

Summi bløð hava serstakliga stórt upplag. Blaðið hjá teimum arbeiðandi kvinnunum, »Ra botnitsa«, kemur út í 10 milliónum eintøkum. Tað veldámda tíðarritið hjá heilsuumsitingini »Zdorovje«, hevur upplagið 8 milliónir. Til samanburð kann verða nevnt, at størsta tíðarritið í Russlandi fyri kollveltingina, »Nevak«, ongantíð kom upp um 200.000 eintøk.

Í ongum landi koma so nógv bókur út sum í Sovjettssamveldinum. Í miðal verða 4,7 milliónir bókur prentaðar í Sovjettssamveldinum um dagin. Um árið koma u. l. 75.000 titlar í u. l. 1.6 milliardum eintøkum á

60 ymiskum sovjettiskum málum. Fjórdi hvør bók í heiminum verður prentað í Sovjettssamveldinum.

(APN)

Bókaframsýning

Á jóansøku, sum í ár verður hildin í døgnum 21.—22. juni, er ætlanin at hava føroyska bókaframsýning. Tað er Bókamiðsølan, sum stendur fyri hesum tiltaki. Endamálið er at vísa fólki, hvat ið er at fáa til keyps av føroyskum bókum í løtuni, og fáa áskoðararnir høvi til at bileggja sær bókur, ið síðani verða latnar teimum av tí bóka-handli, tey sjálvi ynskja at fáa tær frá.

Væntandi verða tilíkar framsýningar eisini hildnar á øðrum stevnum í ár og annars á fundum og í feløgum, ið ynskja at fáa hana. Tað er bert at venda sær til Bókamiðsølu, Box 202 Tórshavn.

EVANGELIÚHÚSIÐ, Tróndargøta

Hóskvøldið evangeliskur fundur kl. 20.



FØROYA SPARIKASSI

TLF. 1400

SETTUR Á STOVN 1832

TLF. 1400

DEILDIR:

NORÐSTREYMOYAR SPARIKASSI
VESTMANNA, tlf. 93

EYSTUROYAR SPARIKASSI
RUNAVÍK, tlf. 7363

Høvuðsskrivstovan og deildirnar eru opnar hesar tíðir:

Mánadag—fríggjadag kl. 10-12^{1/2} og 14-15^{1/2}. — Leygardag kl. 9^{1/2}-12

Av innsettum peningi verður renta latin á henda hátt:

12 mánaða uppsøgn	7 0/0 p.a.
6 mánaða uppsøgn	6 0/0 p.a.
3 mánaða uppsøgn	5 0/0 p.a.
Uttan uppsøgn	4 0/0 p.a.
Kækk-konto	2 0/0 p.a.

Vøggugáður

Hvørt nýføtt barn í Føroyum fær frá sparikassanum í føðingargávu eina

SPARIKASSABÓK UPPÁ 10 KR.

Henda vøggugáva verður eftir ynski foreldranna innsett í:

FØROYA SPARIKASSA
NORÐOYA SPARIKASSA ella
SUDUROYAR SPARIKASSA

Skúlasparing við sparimerkjum

SPARIÐ í sparikassanum

— fólksins peningastovni